

Felelős szerkesztő:
Dr. Tóth Lajos
Lektor: János A. Csévi
L. J. R. P.

DÉLI HIRLAP

A Magyarországi Népi Szövetség közlönye
(Don. No. 634/1943)
Szerkesztőség:
Timişoara I., Erdélyi Hírlap és Képek Kiadóháza
Timişoara I., Ploieşti Képezőháza

A romániai magyarság demokratikus lapja

Tigris-tankokkal rohanták meg a németek Budapesten a tüntető tömegeket

Véres harcok folynak a magyar főváros utcáin, — közli a legújabb Reuter-jelentés is

Rador-távírat: Az 1. magyar hadsereg csatlakozott a vörös hadsereghez s vele együtt harcol a németek ellen

London. (Rador). A Reuter brit hírgyűjtője jelentette: Mint Moszkvából jelentik, az 1. magyar hadsereg, amely parancsnokával, Miklós vezérezredessel és Klíry ezredes, vezérkari főnökkel együtt a vörös hadsereghez csatlakozott, ma a vörös hadsereggel együtt harcol a magyarországi német haderők ellen.

London. (Reuter). Az 1. honvéd-hadsereg, Miklós vezérezredes személyes vezetésével harcban áll a németekkel és utban van Budapesten, hogy felszabaddítsa a magyar fővárost a német megszállás alól, — táviratozza a Reuter.

New York. (Rador). A New York Times berni távirati jelentést közölte, amely arról ad hírt, hogy az 1. magyar hadsereg Budapest felé vonul, hogy kiragadja a fővárost a német ellenőrzés alól.

Moszkva. A moszkvai rádió jelentései október 19-én: Magyarországon fokozódik az ellenállás Szálasiék ellen. A budapesti magyar reguláris csapatok, valamint a magyar főváros környékén állomásozó magyar reguláris csapatok csatlakoztak a partizánokhoz. A német szállítmányokat a levegőbe röptették.

Szálasi „kormány” egyáltalán nem ura a helyzetnek, — állapítja meg a Reuter

London. (Rador). A Reuter jelentései Szovjet forrásból jelentik, hogy a németek páncélos egységei egy részét kivonták a harcól és Budapestre irányították őket. Magának a budapesti rádióknak a jelentéseiből is kitűnik, hogy a Szálasi-kormány egyáltalán nem ura a helyzetnek. Miután az elpártolt katonákhoz intézett első felszólításuk — hogy tér-

jenek vissza egységeikhez, vagy menjenek haza — nyilván semmi fogadtatást sem volt, Szálasiék szerdán még szigorúbb felhívást intéztek ezekhez és három napi határidőt adtak nekik arra, hogy visszatérjenek egységeikhez, ellenkező esetben halálra ítélik és kivélik őket, bárhol is kerüljenek kézre. A budapesti rádió szerdán elismerte, hogy a

magyar főváros utcáin nagy tüntetések voltak és hogy a német hadsereg „Tigris” mintájú tankokat vetett akcióba a tüntetők ellen. Semleges írásból is megerősítik, hogy Budapest utcáin véres harcok vannak folyamatban, — jelenti az angol hírszolgálat.

Moszkva. A moszkvai rádió októ-

ber 18-án a következőket jelentette: Csenovici jelentés szerint a Szálasiék kezén lévő budapesti rádió adásaiból arra lehet következtetni, hogy a Horthy által kinevezett kormány is fennáll Magyarországon. Az is kitűnik a budapesti rádió adásaiból, hogy Szálasi és nyilasainak uralma nem talál támogatásra a széles néprétegekben. Mindenütt ellenállás nyilvánul meg velük szemben. Szálasi rendelkezést adott ki, amelyben Miklós Bala vezérezredest, az 1. honvéd-hadsereg parancsnokát „elmozdítja” tisztségéből és helyébe László Dezső altábornagyot „nevezi ki”. Ugyancsak „megfosztotta” tisztségétől Veress Lajos vezérezredest a 2. honvéd-hadsereg parancsnokát sőt Major Jenő altábornaggyal „helyettesítette”. Szálasi egyben közölte, hogy a honvédséget „felmenti” a Horthynak tett hűségkötől és felszólítja a magyar tisztet és katonákat, hogy a „Szálasi-kormányra” esküdjenek fel, — jelenti a moszkvai rádió.

Kossuth-rádió a fegyveres ellenállás és a sztrájkok döntő jelentőségéről

A Kossuth-rádió október 18-i adásában a többi között a következőket közölte:

— Nemcsak az egyes üzemekben szűnt meg a munka Budapesten. A villamosok sem járnak, sztrájkolnak a vasutasok is, a postások is és minden hazai tisztviselő. Budapest népe talpra állott, megaitta a tüzpróbát és fegyveres utcai harcokkal megmutatta, hogy nem nodó be a németeknek és hazai bérenceiknek. Szabadságharcunkban a sztrájkok döntő szerepe van és ki kell terjeszteni minden gyárra, minden hivatalra. Egyetlen egy munkás se dolgozzon a német bérenceknek. Általánosnak kell lennie a sztrájkoknak az egész országban. Kövessünk el mindent a sztrájk kiterjesztése érdekében. A haza megmentéséről van szó, senkisémet vonhatja ki magát ebből a munkából. Tüntessünk! A tömegek aktív cselekvésére van szükség. Minden magyar hazafi és munkás szerezzen magának fegyvert, hogy méltó feleletet adjunk a nemzet leigázóinak. A pribék banda gyöngye a magyar nép erős! Helyőrségeket kell felállítani, nem csak önvédelemből hanem támadás céljából is. A legjobb védekezés a támadás. A nyilas banda gaztetteire támadással kell felelni, — hangoztatta a Kossuth-rádió, majd így folytatta felhívását:

— Harminc honvédszázalék állt a szolgálatában. Ez a 30 hadosztály elvészett Németország számára. A katonák, akik még a német géppuskák sorja alatt a németek oldalán harcoltak, nem félünk. A magyar hadsereg a Hitlernek sok öröme nem lesz. A debreceni csata az oroszok győzelmével végződött. Polgári meggyőződésű magyar emberek sok harcot vívtak már,

Az erdélyi csapatokat szétverték. Kétségtelen tehát, hogy az új orosz támadás, mely küszöbön áll, azt fogja eredményezni, hogy a legrövidebb időn belül elérjük Budapestet. Magyar területen a németek tartós arcvonalat létesíteni nem tudnak. Ezért kell minden erőnk megfeszítenünk, hogy a németek leverését siertessük.

— A honvédség elutasította a né-

met bérencekkel való együttműködést, a rendőrségtől és a csendőrségtől sem kaptak meg a remélt támogatást s a köztisztviselők ezrelék tagadják meg Szálasiéknek az engedelmességét. A munkások fegyvert ragadtak a hazaárulók ellen. De baj van a német szuronyok körül is. Debrecennél elvesztették a tankcsatát, a balkáni német csapatok nem tudnak

viszavonulni és a honvédség elvesztése is súlyosbította helyzetüket. Nincsen olyan józan ember, aki elhiszi, hogy Hitler hitvány cinkosai tarthatják magukat, amikor az egész nemzet ellenük van. Néhány nap múlva szét lesznek tiporva. Minden hazafi elszántságát erősítse az a tudat, hogy rövidesen diadalmaskodni fognak a német rablók és hitvány bérenceik felett, — mondotta a Kossuth-rádió.

Scănteia: Eldől Magyarország sorsa

Bucureşti. A Scănteia, a Kommunista Párt központi intézőbizottságának lapja legújabb számában „Eldől Magyarország sorsa” címen vezércikkben foglalkozik a magyarországi helyzet legújabb fejleményeivel.

— Mind katonai, mind politikai szempontból Magyarország áll ma a nemzetközi érdeklődés előterében, — állapítja meg a Scănteia. — Magyarország imperialista és sovinszta vezetői az elsőek voltak, akik országuk sorsát Itália és Németország sorsához kötötték. Ezek segítségével tették lábukat — az illető népek hozzájárulása nélkül — Észak-Erdély, a kárpátaljai Ukrajna és Jugoszlávia egy része földjére. Az ott élő népeket, csak úgy mint a magyar népet a magyar imperializmus és a magyar grófok érdekében terrorizálták és kifosztották. Mindazonáltal ezeknek az elnyomóknak kellett — a fasiszták tervében — feléleszteni a sovinszta érzelmeiket a néptömegekben.

— Ezek a tervek kezdettől fogva csak részben sikerültek, — folytatja a Scănteia. — A magyar nép, proletariátusával — élén a magyar nép megpróbáltatásainak — sok harcot vívott már,

semhogy megfelelőzzék saját igazi érdekeikről. Főleg a Szovjet-Unió elleni rablóháború vezetett áruló vezetői terveinek leleplezésére. A Szovjet-Unió, a békes, szabad és a lelkes építő munkát folytató népek — mindenkor mélyszéles rokonszenvvel örvendtek a magyar parasztság és főleg a magyar munkásság körében. Nem a véletlen műve volt, hogy a magyar csapatokat sokkal nagyobb óvatossággal és habozással vették igénybe a keleti fronton, mint a többi csatlós hadsereget. A fasiszta gonoszterveknek sikerült beledzenni a magyar nép egy részét ebbe a nemzetellenes és haladásellenes háborúba, sőt büntényekbe és fosztogatásokba is. Mindazonáltal már e harcok az első napjától fogva a fasiszta hadigépezetnek nagy nehézségeket kellett okozni, amelyeket a magyar nép öntudatos hazafiai okoztak.

— A vörös hadseregnek a román hadsereggel való együttműködésben végrehajtott utolsó győzelmes offenzívája — a fasiszta frontnak az Arad—Timişoara vonalától nyugatra és Észak-Erdélyben történt szétzúzása révén — széles távlatokat nyitott a magyar nép előtt. S a halálos terror ellenére, és annak ellenére,

hogy a magyar munkásosztály és nép legjobb és legodaadóbb vezetőinek nagyrészt kiirtották, sem Hitler, sem Magyarország szolgái nem tudták megakadályozni az események természetes kibontakozását Magyarországon. Tüntetések, szabotázs-cselekmények, partizánharcok jelezték és jelzik a magyar nép harcának határköveit, — írja a Scănteia, majd így folytatja:

— Annak ellenére, hogy Magyarország hemzseg Himmler ügynökeiktől, Budapesten sorozatos tüntetések zajlottak és az utóbbi napokban s a hazafiak megármadták a kollaboracionista miniszterek házáit. Horthy, látván miként súlyosod a gyors összeomlás felé a német fasizmus, és látván a német elhatározását, amely azzal fenyegette őt, hogy a diktatúra romjai alá temeti, pozíciójának megtartására egy elkésett manővert tartározta meg. Október 15-én kiáltványt adott ki és bejelentette, hogy fegyverszünetet kért a szövetségesektől. Utána a nagyvezérkari főnöke a harcoltatását követelte a fegyverszünet létrejöttéig, minthogy a tárgyalások eredménye még kérdéses. Ez nyilvánvalóvá teszi, mily habozva indították el a

vezető körök ezt a manővert, de nyilvánvalóvá tette azt is, hogy nincs meg az egyetértés körükben.

A német fasizmus erre az erélytelen és a néptömegekkel való kapcsolatot nélkülöző manőverre a rendelkezésére álló utolsó intézkedéssel válaszolt. A fasiszta Szálasi, legfőbb szolgáját kinevezte Magyarország vezetőjévé. Ugyanazon az éjt esküdött a németeknek sikerült kezükbe kaparintaniok a rádióállomást és Szálasi a rádióban bejelentette a hitlerista Németország melletti harc folytatását s azt, hogy szükség esetén a legvégső intézkedésektől sem riad vissza.

A koppenhágai magyar követség is bitorlónak nyilvánította Szálasi kormányát

London. (Rador). A Reuter jelentése: Míután a berni magyar követség minden kapcsolatot megszakított az új magyarországi kormánnyal, hasonló lépést tettek a koppenhágai magyar követség tagjai is. Ezeknek sikerült elhagyniok a német megszállás alatt álló Dániát és Svédországba érkezték. A koppenhágai magyar külképviselet vezetője, Kristófy

Magyarországon nem eléggé világos a helyzet ahhoz, hogy véglegesen nyilatkozhassunk róla és pontos megállapításokat tehessünk. Az bizonyos, hogy a terror ellenére és a vérfürdő ellenére, amelynek Magyarországon lennie kell, a magyar nép elszántnak mutatkozik arra, hogy sorsáról döntsön. Az áruló Szálasi parancsai arra vallanak, hogy Budapesten a legszükségesebb cikkeket árusító üzletek zárva vannak, a munkások és tisztviselők sztrájkolnak, a zsidók löveszik a Dávid-csillagot, a fasiszta rendszer e szegények életét. A mozgó rádió belső harcokat jelent. Ez akciók arányai egyelőre nem állapíthatók meg.

Egy dolog biztos, — hangoztatja végül a Scânteia, — és ez az, hogy Magyarországon örültes mérszálásának utolsó napjait éli a hitlerista terror. A magyar nép harca viszont — amelyet a felszabadító vörös hadsereg és a román hadsereg támogat, alig 30—40 kilométerre lévén már csak a magyar fővárostól — a felszabadulást és a méltóbb jövőt hozza a magyar népek. A romániai sovinszta farkasok pedig csak üvöltésnek továbbra is, — fejezi be cikkét a Scânteia, a Romániai Kommunista Párt központi intéző-bizottságának hivatalos lapja.

Sajónyilattkozatot tett Ionescu Iuliu dr. prefektus a megyében folyó helyreállítási munkáról

Timişoara-Temesvár. Ionescu Iuliu dr. Timistorontal-Temesorontal megye új Prefektusa nyilatkozatot tett a helybeli sajtó képviselői előtt. A megyefőnök nyilatkozatában rámutatott arra, hogy a háboru sújtotta vidékeken tett ellenőrzőutja során összerombolt lakóházakat, kifosztott községvárosokat, elhagyott községi pénztárakat és nagy károkat látott. Hangsúlyozta, hogy mindazokat a közigazgatási szerveket, amelyek működését következett el, vagy elhagyták helyüket, felelősségre vonják. Intézkedett, hogy a szolgabírók, jegyzőségek és csendőrségek, amelyek a háborus események következtében munkájukat kénytelenek voltak szüneteltetni, ismét megkezdhesék hivatalos tevékenységüket. Közölte, hogy a megrongált távbeszélővonalak javítási munkálatai két héten belül befejeződnek. Elmondotta, hogy egyes vidékeken a háborus események következtében rendbontások fordultak elő, azonban intézkedés történt, hogy ezeken a vidékeken a rendfenntartó szervek megerősítést kapjanak. Az elhagyott német vagyonok és birtokok ügyével kapcsolatban kijelentette, hogy ezeket a vagyonokat részben az állam veszi át, részben pedig a román menekülteknek adják át. E vagyonok leltározása folyamatban van.

A szovjet haderők áttörték a kárpáti hágók egész német védelmi rendszerét

Moszkva. A moszkvai rádió október 19-én a következőket jelentette: A szovjet csapatok áttörték a Kárpátok hágói előtt lévő összes német védelmi vonalakat és mind a hat hágón keresztül — közöttük az Uzsoki-szoroson, a Dukla-hágón, a Vereckei-szoroson és a Tatár-hágón és a Jablonkai-hágón keresztül — nyomulnak előre. Csehszlovákia területén már 275 kilométer széles fronton tör előre a vörös hadsereg és előnyomulásának mélysége egyes helyeken meghaladta az 50 kilométert. A szovjet csapatok számos helységet, közöttük 11 vasúti központot felszabadítottak, bevonultak Sighet-Máramarosszigetre, Körmöcskőre és Rahóra. A németek vesztesége: több ezer halott, sok száz fogoly, 34 ágyú, 200 gépfegyver és 9 lőszerlelő. Rutenföld és Szlovákia lakossága nagy örömmel fogadja fegyvertesvé-

reit, — közli a moszkvai rádió jelentése. Moszkva. A moszkvai rádió jelentése, hogy Észak-Erdélyben jelentős előrehaladást értek el ismét a vörös hadsereg erői és a román csapatok, a felszabadított újabb 50 helység között van — Valea lui Mihai-Ermihályfalva, Simleul

legszigorúbb ellenőrzés alatt tartják az összes hírközlési utakat, a rádiót, a táviró állomásokat és a távbeszélő-hálózatot. Az egyik berni lap stockholmi tudósítója azt táviratozta, hogy Horthy deportálták és Németországban internálták, Lakatos tábornokot, az eddigi magyar miniszterelnököt pedig Bécsbe vitték. Más forrásból e két hírt még nem erősítették meg.

A szovjet csapatok Sighet-Máramarosszigeten

Moszkva (Rador). A Tass jelentése: A szovjet hivatalos jelentése közli, hogy a vörös hadsereg több mint 200 kilométer széles fronton, egyes helyeken 50 kilométernél nagyobb mélységben benyomult Csehszlovákiába. Az előnyomulás hat kárpáti hágón keresztül egyidejűleg történt, főleg a Jablonkai- és a Tatár-hágón keresztül özönftek át jelentős haderők. A Ta-

Silvaniei-Szilágysomlyó mellett — a Baia-Mare-Nagybányától csak nyolc kilométerre fekvő Dumbrăvița is. Az előnyomuló csapatok gazdag hadizsákmányra tettek szert. A német csapatok rendetlen visszavonulásban vannak, a hadifoglyok száma 1500.

tár-hágó déli kijáratát a vörös hadsereg szerdán — az Észak-Erdélyben végrehajtott hadműveletek folyamataként — elfoglalta. A csehszlovák területen előnyomult szovjet haderők, Lengyelország déli részébe jövet, október 18-án, szerdán felszabadították Sighet-Máramarossziget városát, Máramaros-megyében, — fejeződik be a moszkvai jelentés.

Fokozódó heveséssel folyik a nagy offenzíva Kelet-Poroszország ellen

London. (Rador). A Reuter jelentése: A szovjet katonai hatóságok még semmit sem közöltek a Kelet-Poroszország ellen indított nagy offenzíváról. Berlin szerdán azt jelentette, hogy a vörös hadsereg offenzívája előrehaladt és a szovjet nyomás fokozódott. A szovjet hadijelentés csak a széleskörű légitámadásokról tesz említést: Königsberg és Kelet-Poroszország más városait bombázták.

harok. A vörös hadsereg és a szabad jugoszláv haderők a város újabb jelentős részeit szabadították fel.

Amerikai partraszállás a Fülöp-szigetek központjában

Washington (Reuter). A japán rádió csüttörtökön jelentette, hogy az amerikai haderők nagyarányú

Himmler „népfelkelést” jelentett be

London. (Reuter). Himmler, a német rendőrség főnöke a rádióban felolvasta Hitler kiáltványát a német néphez. A kiáltványt Himmler a maga részéről felhívással egészítette ki.

Himmler közölte azt az elhatározást, hogy a 16 és 60 év közötti férfiak mozgósításával, valamint a német leányoknak és asszonyoknak a háborus erőfeszítésben való fokozott részvételével „népfelkelést” rendelnek el. A férfiak új mozgósítását nem a hadsereg keretében, hanem a nemzeti szocialista párt ellenőrzése alatt, a párton belül végzik.

A német államvezetés felhívása fellette drámai és emlékeztet a napoleoni háborús idején történt eseményekre, amikor hasonló népfelkelés mentette meg Németországot. Ennek ellenére rámutatnak arra, hogy nincsen szó Németországot veszélyeztető, küszöbön álló veszélyről Himmler kijelentette, hogy a tömegeknek ez az óriási arányú erőfeszítése katasztrófális következményekkel fog járni a szövetségeseikre.

Londoni felhatalmazott körökben a kérdéssel kapcsolatban kijelentették, hogy az a tény, hogy nem Hitler jelentette be az intézkedést, hanem a rendőrség főnöke, magáért beszél. A brit fővárosban megjegyezték, hogy a nemzeti szocialista párt mérsékeltbb elemei az

partraszállást hajtottak végre a Fülöp-szigetek középső szigetén, a Lingaien-öbölben. Ennek a hadműveletnek — amelynek híré Washington még nem erősítette meg — rendkívül nagy fontosságot kell tulajdonítani, mert közvetlenül Manillának, a Fülöp-szigetek fővárosának veszélyeztetését jelenti.

utolsó pillanatban is ellene voltak az intézkedésnek, amelyet egyébként maga a Völkischer Beobachter is minden gyakorlati haszon nélkül valónak minősített. Londonban hangsúlyozzák, hogy bármilyen zárt alakulatban vessenek harcba embertömegeket, a legcsakélyebb esélyük sincsen az ellenállásra a korszerű hadfelszereléssel szemben, amely a

Legújabb

A magyar parlament tagjainak javarészét a német rendőrség letartóztatta

London. (Rador). A Reuter brit hírugynökség jelentése, hogy a magyar parlament tagjainak javarészét a német rendőrség letartóztatta.

London. (Rador). A Reuter jelentése: Meg nem erősített hír szerint Horthy magyar kormányzó biztonságban van és kijelentette, hogy folytatja kormányzó eljogainak gyakorlását.

London. (Reuter). Míután Magyarország svájci és dániai követsége megtagadott minden közösséget az új, Szálasi-féle „kormánnyal”, a stockholmi magyar követség hivatalosan közölte, hogy Magyarország svédországi diplomáciai képviselője is ugyanerre az álláspontra helyezkedett, — jelenti a Reuter.

Weesenmayer követte Killinger példáját

London (Rador). A Reuter jelentése: A Tass szovjet hírugynökség jelentése Budapestről, hogy Weesenmayer, Németország budapesti ügyvivője önkénytelenül elhagyta a budapesti rádió közölte, hogy Lakatos tábornok, volt magyar miniszterelnököt az 1. honvéddzsereg parancsnokává, a 1. honvéddzsereg helyébe kinevezték. Miklós vezérezredes, mint ismeretes, a vörös hadsereghez pártolt.

A mezőgazdasági munkálatokkal kapcsolatban a prefektus utalt arra, hogy a legtöbb községben a háborus események következtében még a cséplési munkálatokat sem tudták befejezni. Ezért ott, ahol lehetséges, gépeket állítanak munkába. Intézkedés történt továbbá a tengeri betakarítása ügyében is. Az őszi szántási munkálatokkal kapcsolatban felhívást intéztek a gazdákhöz, hogy a más vidékeken is szokásos tehén-igákat vegyék igénybe a szántásnál.

A prefektus nyilatkozata további során utalt arra, hogy a magyar és német közigazgatási tisztviselők rendelkezési állományba való helyezése, valamint több menekült tisztviselő hazatérése folytán a közigazgatási szervek, bár csökkentett munkaerővel dolgoznak, megfizetett munkával igyekeznek a hiányzó munkaerőket pótolni.

Befejezésül a prefektus mindenkit munkára szólított fel, hogy egyesült erővel le lehessen küzdeni a jelenlegi nehézségeket és hogy Timiş-Torontal megye minél hamarabb visszakapthassa régi közigazdasági jelentőségét.

tűzérőség, légi erő, harcikosik és lángszórók segítségével elképzalhetetlen pusztítást okoz minden emberi gyülekezésben. Ha a napoleonai háborúkban karddal és kaszával hadakoztak, ma a pusztán emberi erőfeszítés a háboruban összeműlik a korszerű hadfelszereléssel szemben.

Bucurestiből jelentik:

A kormány a helyén marad — hangsúlyozza a miniszterelnökség közleménye

— Rador jelentés —

A miniszterelnökség határozottan cáfolja a kormányválságról szóló híreket. A jelentés kiemeli, hogy a kormány mindaddig a helyén marad amíg a politikai pártok a jövő kormány összetételére nézve megegyeznek.

A jelenlegi kormány minden eszközzel folytatja kitűzött munka-programjának megvalósítását. Legfőbb gondja a kormányának a fegyverszüneti egyezmény pontos végrehajtása, az államgépezet megtisztítása és a politikai felelősség megállapítása, valamint a szövetségeseikkel, elsősorban a Szovjet-Unióval való kapcsolatok kimélyítése.

A jelentés végül közli, hogy a kormány szerdán nem tartott minisztertanácsot. A királyi ház udvari hivatala közli, hogy öfelsége a király szerdán munka-kihallgatáson fogadta Maniu Iuliu és Brătianu Constantin államminisztereket, Negel Dumitru igazságügyi minisztert és Dambrowsky tábornokot, Bucuresti főpolgármesterét. (Rador).

Luca László beszédét tartott a braşovi-brassói gyűlésen

A Scănteia, a Romániai Kommunista Párt lapja hosszú cikkben számol be a vasárnap Braşov-Brassóban tartott demokrata nagygyűlésről. A gyűlés a Hazafiak Szövetsége (Uniunea Patriotilor), az Egységes Munkás Front és az Egységes Szakszervezetek hívták össze az Aro-mozi termébe, amely szünet bizonyult a gyűlésen megjelent 15.000 munkás, paraszt és értelmiségi befogadására.

A Hazafiak Szövetsége, a Szociáldemokrata Párt, az Ekés Front és az Egységes Szakszervezetek szónoka után Luca Vasile a Kommunista Párt központi intézőbizottsága nevében tartott nagybátus beszédet. Ismertette a Nemzeti Demokrata Front programját és kifejtette, hogy mit kell tenni e program azonnali megvalósítására: földet a parasztnak, emberi megélhetést és munkafeltételeket mindazoknak, akik akár kezükkel, akár agyukkal dolgoznak. Békés életet és olyan nemzeti politikát, amelynek nyomán minden polgár megérzhesse, hogy Románia igazi hazája.

Az a gyűlés, amellyel a nép rejtett vagy nyílt ellenségei az itt élő nemzetiségek ellen izgatnak, nem egyéb mérgezett törnél, amelyet a kialakulóban lévő új Románia szívébe akarnak döfni. Nem a magyar nép ellen, hanem a magyar fasiszták ellen, éppen úgy a német és román fasiszták ellen kell harcolni, hogy az országban igazi demokrácia legyen. — mondotta Luca Vasile.

A hatalmas tettel és éljenzéssel fogadott beszéd után a tömeg felsorakozott és a város utcáin tüntetett a Kommunista Párt, a Nemzeti Demokrata Front, az Ekés Front és a MADOSZ mellett.

Tovább folynak letartóztatások

Az állambiztonsági közegek újabb sorozatos letartóztatásokat hajtottak végre Bucurestiben és a vidéken. A letartóztatások — a Rador ügynökség jelentése szerint — két szempont figyelembe vételével történnek. Először azokat veszik őrizetbe, akik az ország politikai katasztrófájában erkölcsileg és anyagilag felelősek, másrészt letartóztatásba kerülnek azok a légionisták, akiket annak idején a németek közbenjárására szabadon hagytak s akik augusztus 23-a után elrejtőztek. A letartóztatott légionisták között igen sokan vannak a postatakarékpénztár tisztviselői közül, akik mint ismeretes, főszereplői voltak a legutóbbi bucuresti nagyszabású légionista-pernek.

A Fapta című bucuresti lap írja, hogy Voiculescu Pompiliu a nemzetgazdasági minisztérium volt államtitkárát

letartóztatták.

A Semnalul, Marinescu Stere alezredes, Bukovina volt kormányzósági kabinetfőnökének letartóztatásával kapcsolatban beszámoló a volt kabinetfőnök viselt dolgairól. Marinescu alezredes — írja a lap — kiskirály volt Bukovinában, élet és halál ura: ezeket deportált, ahonnan ezek a szerencsétlenek soha vissza nem tértek, nyomorúságos munkatáborokat és gettókat létesített. Odáig ment — jegyzi meg a Semnalul —, hogy Csernoviczban a zsidó temetőből a sírköveket is elszállította; még a halottaknak sem hagyott békét. Szervezett rablások is történtek, amelyeknek során az áldozatokat, akiknek minden személyazonossági iratát elégették, formálisan bőrére vetkőztették, — fejezi be a Semnalul.

Szakszervezetet alakítottak a bucuresti hivatalos újságírók

A bucuresti hivatalos újságírók gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy a bucuresti újságírók valamennyi szakmai szervezete feloszlik, illetve kimondja csatlakozását az ezzel egyidőben megalakult új szervezethez, a Hivatalos Újságírók Szakszervezetéhez.

A gyűlésen, amelyen N. D. Cocea elnököt, az alapszabályok összeállítására és az újságírók rendben végrehajtó tisztogatására egy-egy bizottságot választottak. Az alapszabály-bizottság elnöke

N. D. Cocea, titkára Alfons Vogel, tagjai Tudor Teodorescu-Branişte, George Macovescu, Petrescu-CFR, Gh. Millian, Eugen Jebeleanu, Octav Livezeanu és Serban Voinea. A tisztogatási bizottság elnöke Emil Socor, titkára Scarlet Calimachi, tagjai Ion Pas, N. D. Cocea, Emil Serghie, N. Carandino, Miron Constantinescu, Cicerone Teodorescu és N. Moraru.

Október 21. Szombat
Róm. kat.: Orsolya
Protest.: Orsolya
Orthodox: Illáirion

HIREK

Naphelte: 6.27 ó.
Naphnyugta: 17.01 ó.
Hőkhelte: 10.29 ó.
Hődnny: 19.40 ó.

Előfizetési ár: Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 200 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej, Vidéki előfizetők, ha nem eszékön fizetik az előfizetési díjat, az 20 lejvel nagyobb a bérlegdíjotól. Postatakarékpénztár (CBO) eszékiszámja 85.628. — Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. — Araden előfizetőknek a Mészáros-utca 6. hirdetések Buzinescu-uten 4. sz. alatt, Roaluma irodában. Távfelírás: 17-11.

— **VIDÉKI BIZOMÁNYOSAINKHOZ.** Tekintettel arra, hogy a Déli Hirlap kiadóhivatalának módjában van a megnövekedett lapigénylésnek eleget tenni, kéri az igen tisztelt vidéki bizományosokat, hogy ha a jelenleg küldött példányszámnál többet kívánnak, ezt minél előbb hozzák a kiadóhivatal tudomására (esetleg távirati uton). A kiadóhivatal az értesítés vétele után nyomban intézkedik, hogy az újabb igényelt lapmennyiséget elküldjék.

— Tízezer kislakás építésére kapott a főváros ajánlatot. (Bucuresti). Egy külföldi építéscsoport tízezer kislakás építésére tett ajánlatot a főváros vezetőinek. A kislakásokat Bucurestiből délnyugatra tervezik. (Rador).

— A középfoke felekezeti oktatásügy új vezetője. (Bucuresti). A hivatalos lapban megjelent nemzetművelési miniszteri határozattal Nicolae Miron egyetemi tanárt, a nemzetművelési minisztérium vezértitkárát a többi között megbízták a középfoke felekezeti és magánoktatás ügyének intézésével.

— Artaimatlanná tették a fel nem robbant bombákat. A timisoarai-temesvári MONT hivatal közli, hogy a város területén több mélyen befuródott és be temezett bomba van. Így a Brediesanu, Doamna Chiflana, Milano, Rosetti, Sibiu és Retnu-utca-kben vannak ilyen bombák. A MONT-hivatal a városnéző kanyarban látható formában feltüntetette ezeket a helyeket, azonkívül a helyszínen is táblásokat helyeztek el. Bár ezek a bombák nem jelentenek veszélyt, mégis elővigyázatosságra intsek.

— **Külföldi újságírók látogatása a keresztény nők egyesületében.** (Bucuresti). A Bucurestiben működő külföldi újságírók látogatást tettek a keresztény nők egyesületének központjában. (Rador).

— **A timisoarai-temesvári betegsegélyező pénztár közleménye.** A timisoarai-temesvári betegsegélyező pénztár az alkalmazottak tagsági járulékat fizetési listáron alapján leróvo cégek és vállalatok tudomására hozza, hogy a románosítási alap (Fondul pentru romanizarea) 1 százalékos illetékét megszüntették, ugyanakkor pedig a munkaalapra (Fondul Muncii) fizetendő 1 százalékot 2 százalékra emelték. Az érdekelteknek a betegsegélyező pénztár nyilvántartási hivatala (Biroul Evidentelor) szolgál felvilágosítással (negyedik emelet).

— **Építő-, kőfaragó- és betonmunkások figyelmébe!** A timisoarai-temesvári építő-, kőfaragó- és betonmunkások vasárnap, október 22-én a szakszervezeti székházban (volt Fórum mozgóképszínház) szervező gyűlést tartanak. A szervező bizottság kéri az érdekelteket, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— **A tej és a vaj új ára.** (Bucuresti). Az országos ár-kormánybizottság a tehéntej árát az egész ország területére 30 lejben szabta meg literenként. A csiréltanított vaj ára kicsinyben 1000 lej kilogrammonként Bucurestiben. Az ország többi városában a polgármester, felvakra pedig a megyei prefektus szabályozza a vaj árát a helyi körülmények figyelembe vételével.

A román sajtó hangja

Libertatea

„A tankönyvek felülvizsgálása” címmel Stancu egyetemi tanár a következőket írja:

— A közoktatásügyi minisztérium főiskolai és középiskolai tanárokból bizottságot alakított, hogy a középiskolákban használatos tankönyveket politikai szempontból felülvizsgálják. Tisztogató műveletről van szó — egész közéletünk tisztogató művének egyik fejezete ez —, arról, hogy a tankönyveket megtisztítsák a salaktól, amelyet a közéletünkkel ezzel együtt az oktatást is kínzó, megalázó és lealacsonyító faszizmus maga után hagyott. Ma abban a szerencsés helyzetben vagyunk, amely megengedi számunkra, hogy kiküszöböljük az oktatásból a faszizta és diktatórikus elemeket, a velük járó méltóság-nélküliséggel s minden kísérő képtelen fajisággal együtt.

— A megvalósulásra váró mű nehéz és felelősséggel teli. Meggyőződéseinknek teljesen megfelel. Megfelel a népek közötti megbékélés és megértés nagy érdekeinek. Semlegesíteni kell a faszizta mérget, a sovinsizta vagy „nacionalista” történelem hazugságának el kell tűnnie, az emberi lény számára támadó és lealacsonyító háborús szellem vadsgát gyökeresen ki kell irtani. Az iskolának ezental nemesez elméletet kell a gyermekek lelkében elhíntenie: a szabadság eszményét és szeretetét, az emberi méltóság, az emberek közötti emberi megértés, az emberiség és a demokrácia érzését.

Románia Liberá

„Az a javaslat, amelyet a Dumbarton Oaks városában tartott értekezleten létrejött egyezmény alapján október 10-én tettak közzé, egy általános nemzetközi szervezet létesítésére vonatkozóan, jelentős lépés a holnap békejének megszervezése és fenntartása felé. E javaslatokból, amelyeknek megszövegezésében a Szovjet-Unió, Nagybritannia, az Egyesült Államok és Kína kiküldöttéi működtek közre, alakulnának ki az Egyesült Nemzetek elnevezésű nemzetközi szervezet alapszabályai. A két szó, „Egyesült Nemzetek” egyben program és erőt jelent. A program abból a szükségéből fakadt, amelyet a német vezetésű faszizta-hitlerista imperiaizmus részéről megtámadott valamennyi nemzet egyesülése váltott ki. Az Egyesült Nemzetek ereje lépésről-lépésre olyan mértékben szerveződött meg és növekedett, amilyen mértékben a faszizta-hitlerista imperiaizmus újabb területeket, újabb országokat, újabb földrészeket támadott meg vagy fenyegetett. Így értünk el oda, hogy a földeteket négyötöde közvetlenül vagy közvetlenül, cselekvően vagy kevésbé cselekvően egyesült az emberiség ama része ellen, amely az európai vagy ázsiai faszizmust vezette, még folytatja a nagyrésztben már el is vesztett harcot.”

— **Ötven deka a falusi lakosság napi kenyéradagja.** (Bucuresti). A hivatalos lapban megjelent új gabonafogyasztási rendelkezés értelmében azok a falusi lakosok, akik a részükre engedélyezett gabonamennyiségről (220 kilogramm buza, rozsa, árpa és zab együttvétele szeményként évente) lemondanak s a kenyéret péknél vásárolják, napi félkilogramm vagyis 15 dekagrammal több kenyérré tarthatnak igényt mint a városi lakosok. A falusi pékek egy kilogrammos kenyéret süthetnek.

— **Megszűnt az épületvas használatának korlátozása.** (Bucuresti). 1943 február 24-én rendeltörvénnyel úgy intézkedtek, hogy a háború tartamára tilos olyan új épületek emelése, amelyben betonvasat, vasgerendát és bádogtetőt használnak. A rendeltörvény megtiltotta azt is, hogy kerítést, valamint mindenféle mű-és disztárgyat vasból készítsenek. Most egy újabb rendeltörvénnyel ezt a rendelkezést hatályon kívül helyezték.

Ermandó

tánc- és tornaiskolája

VASÁRNAP OKTÓBER 22-ÉN DÉL-UTÁN FÉL 4-KOR UJRA MEGNYILIK,

minden csütörtökön, szombaton és vasárnap fél 4—8-ig táncgyakorló-órák. Timisoara, I., Eugen de Savoyarok-utca 4. szám.

Ismét Glondys lesz a szász evangélikus püspöke. (București). A Curieul írja: Staedel Vilmos sibiui-nagyszobai szász evangélikus püspök előtt, aki mint ismeretes Glondys püspök eltávolítása révén került a magas méltóságba, a lelkes és oktatói kar, valamint a hívők küldöttsége jelent meg és tudomásra adta, hogy a jelen körülmények között tisztességét nem őrizheti meg tovább. Staedel már a küldöttségnek benyújtotta lemondását. A lap értesülése szerint az erdélyi szász evangélikus egyház élére ismét Glondys Viktor kerül.

Megdrágul a villamosvasut. A timisoara-i-temesvári villamosizem a nemzetgazdasági minisztérium engedélye alapján október 20-tól kezdve a következő viteldij-emeléseket lépteti életbe: Két szakaszra jogosító villamosjegy és a firobusz-jegy ára az eddigi 8 lej helyett 10 lej, míg a több szakaszra jogosító és átszállójegy ára az eddigi 10 lej helyett 14 lej lesz. December 31-ig a régi jegyek maradnak forgalomban, azonban ezeket az új tarifának megfelelő áron hozzák forgalomba. A magánszemélyek részére kiállított bérletek 30, míg a köztisztviselők és a tanulók bérleteinek ára 20 százalékkal emelkedik. A hadiözvegyek, hadiárvaik és rokkantak villamosbérletei nem változnak.

(*) Halálozás. Cuzman Ilie vállalkozó e hó 18-án rövid szenvedés után 82 éves korában Aradon elhunyt. Temetése e hó 29-án, pénteken délután 4 órakor lesz Aradon az alsó temető kápolnájából.

Elemezési ipari és szállító-munkások figyelmébe. A timisoara-i-temesvári elemezési ipari munkások (pék-, hentes-, mészáros-, vendéglő-, cukrász-, malomipari, továbbá a vágóhídi és konzervgyári munkások) vasárnap, október 22-én, délelőtt 9 órakor a szakszervezeti székházban (volt Forum mozgóképszínház) szervező gyűlést tartanak. A szállító munkások (soffőrök, kocsisok, fuvarosok, kikötői és rakodómunkások) ugyancsak vasárnap, október 22-én, délután félnégy órai kezdettel a szakszervezeti székházban szervező gyűlést tartanak.

Sportbir. A Chinzeul-CAMT szerdán délután a Prima Banat cipőgyár csarnokában edzőmérkőzést játszott. A mérkőzést a Chinzeul-CAMT 4:0 (2:0) arányban nyerte. Góllövők: Marossy, Róth és Széles, illetve Purice.

Aranyműves, órás és látszerész munkások figyelmébe! A timisoara-i-temesvári aranyműves, órás és látszerész-munkások szervező bizottsága felkéri azokat a szakmáikat, akik mindeideig nem iratkoztak be a szakszervezetbe, hogy haladéktalanul jelentkezzenek beiratkozás végett. Róza Emilnél, a szakszervezeti székházban (volt Forum-mozgóképszínház) minden nap délután 3-5 óra közt.

Engedélyezték a baptisták és az adventisták szabad vallásgyakorlatát. (București). A Timpul című lap jelenti: A kultuszminisztérium értesítette a megyei prefekturákat, hogy az adventisták és baptisták szabad vallásgyakorlatát engedélyezte. Egyben elrendelte a szóban forgó felekezetek elkobzott vagyonának visszaforgóztatását is.

Ismét megváltozott a vasúti menetrend. A timisoara-i-temesvári vasútgazgatóság újabb, módosított vasúti menetrendet tett köze. Eszerint indul Timisoara - Temesvárról Topolovati-Topolovec felé 6.05 és 17.00 órakor, Aradul Nou-Ujarad felé 8.35, Crucei-Temeskeresztés felé 8.20, Deta-Detta felé 16.50, Lugoj-Lugos felé Buzias-Buziasfürdőn át 17.14, Resita-Resicabánya felé 18.10, Sannicolau-Nagyszentmiklós felé 19.00, Bucuresti felé 7.20, Radna felé csak páratlan napokon 18.05 órakor, érkezik Timisoara - Temesvárra Topolovati-Topolovec felől 8.16 és 20.18, Aradul Nou-Ujarad felől 15.10, Crucei-Temeskeresztés felől 11.38, Deta-Detta felől 8.03, Resita-Resicabánya felől 7.00, Sannicolau-Nagyszentmiklós felől 6.55, Lugoj-Lugos felől Buzias-Buziasfürdőn át 7.40, Bucuresti felől 11.50 és Radna felől csak páros napokon 7.42 órakor.

A motorhajtott gépi berendezések felülvizsgálása. A timisoara-i-temesvári iparfelügyelőség illetékes ügyosztálya közli, hogy a törvény értelmében megkezdte a Timisoara-Temesvárott levő ipari vállalatok motorhajtott gépi berendezéseinek felülvizsgálását. A felülvizsgálás elvégzésére az érdekeltek felbélyegzett kérvényt nyújtsanak be az iparfelügyelőséghez. A kérvényhez mellékeljék a pénzügyigazgatóságon erre célra befizetett 300 lej illetékről szóló nyugtát. A kazántulajdonosok egyesületének tagjainál az egyesület megbízottai végzik a felülvizsgálást.

(*) Eljegyzés. Moskovits Piri és Schwartz Laci (Timisoara) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett).

(*) Köszönetnyilvánítás. Hálás szívvel mondok köszönetet azért a megható és vigasztaló részvételt, mellyel drága jó férjem szerencsétlen elhunyt alkalmából jóbarátaink, ismerőseink, a református presbitérium, a nőszövetség, valamint az egyház tagjai, férjem katonai munkaszolgálatos társai és mindnyájan minden irányból nagy szeretettel körülvettek és nekem és két kis fiamnak támogatást segítségünkre szettek. Isten áldja meg mindnyájukat. Özv Horvay Béláné.

Ügyeltes gyógyszertárak. Október 20-án, pénteken Timisoara-Temesvárott: I. Dr. Lupea (10 Maj-utca), II. Maszalts (Banca Cartan-tér), III. Diana (I. C. Bratianu-utca), IV. Sarga (Ciprian Porumbescu-u.), V. Corvin (Clocca-utca).

CORSO. OZ. Páttan, világias amerikai ujdó sz. Világhíres zeneiőrök Norma Shearer, Joan Crawford, Paulette Goddard

Apróhirdetések

MEGBIZHATÓ, jól főző mindenes bejárónőt azonnalra keresek. Arad Buteanu-u. 3. (2433) * ELVESZETT Lőrincz Terézia névre szóló személyazonossági igazolvány, megtaláló jutalom ellenében adja le Reclamanál, Arad, Eminescu-u. 4. (2434) * KÉTSZOBÁS fűrdőszobás lakást belvárosban keresek, esetleg cserébe háromszobás korszertű lakást adok. Ajánlatot „Komfort” jellegre Reclama, Arad, Eminescu-u. 4. (2435) * NAGY SZOBA-KONYHÁS lakás kiadó, ugyanott egy fiatal fajkecske eladó. Sága, Scoalei-utca 25. (2436) * BEJÁRÓNŐ felvételt, Arad, Eminescu-u. 4. 2-ik udvar, Krausz. (2437) * ELVESZETT barna tascók kutya, neve Tapsi, megtaláló adja át Arad, Doamna Balaga-utca 122, szám alatt. (2438) * EGYEDÜLÁLLÓ ur keres egyedülálló gazdasszonyt. Cim Reclamanban, Arad, Eminescu-u. 4. (2439).

LAKÁST keresek, amely áll 2-3 szobából, konyhából, fűrdőszobából és mellékhelyiségekből. Cimeket 54-32 távbeszélő szám alá kérek. (6000) * KISZOLGÁLÓ KISASSZONYT, kifutóéányt és egy öregebb asszonyt mosogatóra azonnal felvesz a Bodega-Suzana, Timisoara I., Regina Maria-körút 5. Bej. szám 217/10421/940. (6000) * EGY. VAGY KÉTSZOBÁS, fűrdőszobás lakást keresek Timisoara-Temesvárott. Egy-szobás lakrész konyhával is szobájához. Cimeket „November 1. vagy 15” jellegre a szerkesztőségbe kérek (Regina Maria-u. 8). (5566) * ELCSERÉLNEM gyárvárosi villaszertű kertes magánházban lévő kétszobás lakásomat, háztartásom egy részének felszámolása miatt, egyszobás fűrdőszobás lakással. Ajánlatot „Bármikor” jellegre a szerkesztőségbe kérek (Regina Maria-körút 8. földszint). * KÉTTŐ-SZOBÁS korszerű lakást keres 3 tagú zsidó család, II. Traian-tér közelében. Ajánlatokat „Lehetőleg fűrdőszobás” jellegre kérek a timisoara-i kiadóba. (5149) * SZERÉNYEBB igényű magános idősebb asszonyt kisebb háztartásba, esetleg ottlakással a Józsefváros külső részére keresek. Cim a timisoara-i kiadói hivatalban. (5126) * TEJÜVEG gömb-világítók rikkal ruddal, valamint mennyezet gömbök eladók. Timisoara III.,

Odobescu-u. 30. földszint, 1. ajtó. (5035) * MINDENKÉ, aki főz, keressen Timisoara IV., Vacarescu-u. 21. I. 2. (5091) * Konyha-átvétel vállalk. Timisoara Line-u. 8/4. (5607) * FRATELLA X. utcában szép ház nagy kerítéssel kiadó. Erdéklődni szíveségből. Máthisznál, X. utca 140. (5190) * ELADÓ csontszíni faragott gyermekágy lőszómatrálccal, 30-32-es gyermekcipők és bakancs, valamint gyermek-képeskönyvek és különböző regények, magyar és német nyelven. Megtekinthetők délután 2 és 4 óra között Timisoara, Tudor Vladimirescu 18. földszint. (5193) * KOMBINÁLT székrenyű-ebédlő asztal, szép csillár, mind kőből, konyha-mérleg, hegedű, nagy konyhaedények, egy pár férficipő, Révay nagylexikon 10 kötet, olcsón eladó, Timisoara III., Odobescu-u. 40. ajtó 10. (5207) * KÖNYVE-LŐL, levelezői, ügynökök; vagy tolmácsi állást keresek. Hét nyelven beszélek. Cim a timisoara-i kiadóban. (4752) * NYOLC heves foxi-kutya (him) eladó, III., Muzicescu-utca 70. A chisodaj puskaporostorony mögött. (5183) * ELADÓK: férfi öltönyök és férfi félkabát, Timisoara I., P. Chinzeul-u. 3. I. em. 5 (5184) * ÖNFELADÓZÓ ápolásra ajánlkozik beteg mellé, feltétlen urcsaládhoz, négy nyelvtudással bír. urinó.

Cim: Timisoara I., Banul Mareci-u. 17. (5180) * ELADÓ székre lenn felelő, no-nának, 33-as nőtűpök, 30-as hafeni, fekete roka, perzsaiab gajér, gyermekholmi, mind kifogástalan állapotban. Timisoara, Vladica Badescu-u. 19. I. em. (5186) * KOMBINÁLT szoba, jó állapotban lévő kerestetik. Ajánlatokat kérek „Majdnem új” jellegre a timisoara-i kiadóba. (5187) * VARRÓ-LEÁNTÓKAT, önállóan dolgozókat felfogad Aszód-szabón, Timisoara I., Lovonici-utca 1. III. em. (5188) * KÉT diákot vagy lakótársat, saját ágyneművel, fűrdőszobanaszonnalattal, teljes ellátással felfogadok. Timisoara IV., 19. ajtó 2. (5189) * EGY PAR jó állapotban lévő 41-es bakancs eladó. Timisoara III., Porumbescu-u. 19. (5190) * FELKÉRJÜK azon urakat, kik egy barnás fekete fajkutya (Ajredale terrier) mely Kadet névre hallgat a Brediceanu- és Paris-utca között magukkal vitték ezéltől egy hónappal, hogy nekem visszahozni szíveskedjenek alanti címre, jutalom ellenében. Strona Tancredi, Str. C. Brediceanu 7. (5191) * KERESÉK azonnali belépésre kis családdhoz, főzni tudó mindenest, vagy mindenes bejárónőt. Timisoara I., Regele Ferdinand-körút 5. II. 12. ajtó. (5194) * RENDES fiatal szobaleányt azonnalra keresek.

Casa de Manusi, Timisoara I., 10. Maj-utca (5180) * ELADÓKATONAI delelőu órákra kereselek, Erdéklődni, Haasz, Timisoara II., Titu Maiorescu-u. 13. a reggeli órákban, (5190) * KÜLÖNBÉJTARTU butorozott szoba kiadó. Timisoara II., E. Teodoru-u. 13. 12. ajtó. (5197) * KÖZÉPKORU asszonyt 3 éves gyermekhez, ki a főzést is vállalja, kis házhöz Frateiara keresek. Timisoara I., „Rococo” Eugen de Savoya-u. 12. (5200) * HÁZTARTÁSBELI mindenest felfogadok. Timisoara I., „Rococo” azlet, Eugen de Savoya-u. 12. (5201) * AZONNAL alkalmazunk mechanikus mestert „Prjmarava”, Timisoara IV., Asanesti-tér 5. (5202) * AMERIKAI íróasztal, iratpolc és egy nagy állvány eladó. Megtekinthető délelőtt 1/9 és 12 között. Urderianu, Timisoara IV., Bertheiot-körút 16. (5203) * FŐZNI tudó mindenest, megbízható, kegyesek. Böhm, Timisoara III., Metianu-u. 2. földszint. (5204) * LAKÁS 4-5 SZOBÁS novemberre beköltözhető, kerestetik. Ügynökök nélkül. Főbőbet Weisz, Timisoara III., General Moşoiu-u. 11. (5198) * ELADÓ férfi átmeneti és télikabát, kalap. Timisoara III., Romulus-u. 11. alsó oszong érdeklődni 1-4-ig. (5205) * A KANDIA bombonyár felfogad volt munkásnői közül, kik időközben munkahelyüket elhagyták, érdeklődők forduljanak a gyár igazgatóságához (5167) * KÉT BUTOROZOTT szoba fűrdőszoba-használattal, Belvárosban kiadó. Ajánlatokat „Villanegyed” jellegre kérek a timisoara-i kiadóba. (5169) * KÖNYVEKET VESZÜNK, regényeket, szakkönyveket, pengős és félpengős, továbbá átvetsziánk römikövet, fényképezőgépet, gukert, irógépet, állóórát, zenélfőrat és egyéb tárgyakat. ARTA-FRUMOASA, Timisoara Bulev. Carol 8. Telefon: 35-27. (5143) * HAZVEZETŐNÖ, egyedülálló urhoz november 1-re kerestetik. Cim: Timisoara II., Juliu Grozescu-u. 20. (5136) * POLOSKA-IRTAST vállalk. Timisoara, távbeszélő szíveségből 51-00. * GYERMEKKOCSI nély, redőnyös eladó. Timisoara II., Mata-sarilor-u. 36 (5069) * 32-es BARNÁ magas-szárú cipő eladó. Megtekinthető a Déli Hirlap kiadói hivatalában. (5605) * VENNEK 13-as férfibakancsot, Cimeket ármegjelöléssel „Kifogástalan” jellegre kérek a timisoara-i kiadóba. (5606).

ARO-MOZI, Timisoara, TRAIAN-tér. Távbeszélő 49-94. Ma és mindennap Bette Davis és Charles Boyer. A m i s z e r e l m ű n k. Figyelem: Előadások kezdete 2.30 és 5 órakor. Jeoyek elővételben válthaték délelőtt 10 órától.

FORUM-mozgó, Arad. Távbeszélő 20-10. Előadások 3 és 5 órakor. MA! Az utóbbi évek legnagyobb filmóriása! Az amerikai polgárháboru egyik izgalmas fejezete! Egy északi tiszt és egy déli kémnő szerelme! Harc 5,000.000 dollár szinaranyért! A hős brigád. A főszerepben ERROL FLYNN - MIRIAM HOPKINS - RANDOLF SCOTT - HUMPREY BOGART

ROYAL-mozi, Arad. Távb. 19-31. Házasságra ítélve. Barbara Paola és Gino Cervi alakításával. Kiegészítésül: SPORTÜNNEPELY MOSZKÁBAN

FORUM-mozi, Arad. Távb. 20-10. MA! A hős brigád. Errol Flynn - Miriam Hopkins - Randolph Scott - Humprey Bogart

ARO-mozi, Arad. Távb. 24-45. Holnapitől kezdve látható. Sanghai rém. (Cineara din Sanghai). Előadások kezdete 2, 3.30, 5 és 6.30 órakor.

CAPITOL-mozi, Arad. Távb. 29-22. Előadás: 1, 3 és 5 órakor. Naponta 11 órakor matiné. Egy ördögi kisleány. Két órai harsogó kacagás.